Porównanie tłumaczeń Ezdrasza 5:8

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Niech będzie wiadome królowi, że udaliśmy się do prowincji judzkiej, do domu potężnego Boga; jest ona odbudowywana z wielkich\* kamieni,\*\* a ściany wykładane są drewnem. Praca ta wykonywana jest też sumiennie i z powodzeniem postępuje w ich rękach.[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2) |

1. 1) wielkich, aram. ּגְלָל (galal), lub: (1) kamieni, które trzeba toczyć, zbyt wielkich do przeniesienia; (2) kamieni obrabianych, <x>150 5:8</x>L. [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) <x>110 6:36</x>; <x>110 7:12</x> [↑](#footnote-ref-3)